

Government Orders

Motion No. 21.

That Bill C-4 be amended in the English version of Clause 172 by striking out line 12 on page 88 and substituting the following:

"outstanding, other than directors' qualify-".

Motion No. 22.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 172 by striking out line 14 on page 88 and substituting the following:

"actionnaires sont".

Motion No. 25.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 175 by striking out lines 17 and 18 on page 90 and substituting the following:

"pourvoir aux postes encore vacants dans les cas d'application de l'alinéa 174(4)a), soit d'élire un nouveau conseil d'administration dans les cas d'application des paragraphes 174(1) ou (2) ou de l'alinéa 174(4)b)."

Motion No. 27.

That Bill C-4 be amended in the English version of Clause 187 by striking out line 40 on page 94 and substituting the following:

"munications facilities, the business".

Motion No. 32.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 232:

(a) by striking out lines 35 and 36 on page 115 and substituting the following:

"issue de la fusion seront identiques à l'acte constitutif et aux règlements administratifs de la société mère,";

(b) by striking out lines 15 and 16 on page 116 and substituting the following:

"issue de la fusion seront identiques à l'acte constitutif et aux règlements administratifs de la société fusionnante dont les".

Motion No. 35.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 241 by striking out line 29 on page 121 and substituting the following:

"l'approbation du ministre sauf en cas d'annu-".

Motion No. 37.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 266 by striking out line 32 on page 133 and substituting the following:

"d'ique accessible au public les motifs et les".

Motion No. 39.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 284 by striking out line 29 on page 146 and substituting the following:

"b) s'il s'agit de 1a première mise en circulation".

Motion No. 40.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 289 by striking out line 42 on page 149 and substituting the following:

"indirectement, par lui-même,".

Motion No. 41.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 307 by striking out line 7 on page 157 and substituting the following:

"tions prévues à ces paragraphes;".

Motion No. 44.

That Bill C-4 be amended in the English version of Clause 320 by striking out line 3 on page 164 and substituting the following:

"a company, the company and the firm of".

Motion No. 45.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 321 by striking out lines 25 to 28 on page 164 and substituting the following:

"nal de déclarer, par ordonnance, que le vérificateur de la société ne remplit plus les conditions prévues à l'article 320 et que son poste est vacant."

Motion No. 46.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 327 by striking out line 6 on page 167 and substituting the following:

"réponse dans les quinze jours à la demande".

Motion No. 48.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 330:

(a) by striking out lines 18 to 20 on page 168 and substituting the following:

"surintendant et de lui faire rapport à ce sujet.";

(b) by striking out lines 29 to 30 on page 168 and substituting the following:

"à ce sujet."

Motion No. 51.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 354 by striking out line 37 on page 178 and substituting the following:

"ou de leurs prédécesseurs:".

Motion No. 52.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 354 by striking out line 18 on page 179 and substituting the following:

"les fondateurs, en numéraire ou en biens;".

Motion No. 59.

That Bill C-4 be amended in the French version of Clause 416 by striking out line 27 on page 214 and substituting the following:

"d'assurance et de louer ou fournir des".

Motion No. 63.

That Bill C-4 be amended in the English version of Clause 432 by striking out line 11 on page 222 and substituting the following:

"scribed manner and at the prescribed time, to its customers and to the".

Motion No. 64.

That Bill C-4 be amended in the English version of Clause 433:

(a) by striking out line 23 on page 222 and substituting the following:

"manner and at the prescribed time to the customer in whose name the";

(b) by striking out line 34 on page 222 and substituting the following:

"scribed manner and at the prescribed time to the customer in whose".